

T3 Conservative with Lieberman Clause -2 pages

(pair with any of my available English text selections)

ב *weekday* בשבת ב *number of date* יום לחודש *mon* שנת חמשת אלפים

שבע מאות שבעים *(year-last digit)* לבריאת עולם למנין שאנו מונין כאן

----- *state, city* במדינת ארצות הברית של אמריקה איך החתן *groom* בר

----- *groom's parents' names* למשפחת *groom's family name* אמר

לה להדא בתולתא *bride* בת *bride's parents' names* למשפחת -----

*bride's family name* הוי לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלה ואוקיר ואיזון

ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות גוברין יהודאין דפלחין ומוקרין וזנין ומפרנסין לנשיהון

בקושטא ויהיבנא ליכי מהר בתוליכי כסף זוזי מאתן דחזי ליכי מדאורייתא ומזוניכי

וכסותיכי וסיפוקיכי ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא וצביאת מרת *bride's name*

בתולתא דא והות ליה לאנתו לאשתתופי עמיה בצותא לקימא ית ביתיהו באהבא

ובאחוה בשלום וברעות כמנהגא דנשי יהודאן ודין גדוניה דהנעלת ליה מבי אבוה/נשא

*use the first word if bride's father is living and Jewish otherwise*

*second* בין בכסף בין בדהב בין בתכשיטין במאני דלבושא בשמושי דירה ובשימושי

דערסא הכל קבל עליו *groom* חתן דנן במאה זקוקים כסף צרוף וצבי *groom* חתן

דנן והוסיף לה מן דיליה עוד מאה זקוקים כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל מאתים

זקוקים כסף צרוף וכך אמר *groom's name* חתן דנן אחריות שטר כתובתא דא

גדוניה דן ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי בתראי להתפרע מכל שפר ארג נכסין

וקנינין דאית לי תחות כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות

ודלית להון אחריות כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא גדוניה

דין ותוספתא דא מנאי ואפילו מן גלימא דעל כתפאי בחיי ובמותי מן יומא דנן ולעלם.

ואחריות וחומר שטר כתובתא דא גדוניה דין ותוספתא דא קבל עליו *groom's*

*name* חתן דנן כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין בבנות ישראל העשוין

כתקון חכמינו זכרונם לברכה וצביאו מר

---- *groom's name* בר *groom's parents' names* חתן דגן ומרת *bride* בת

----*bride's parents' names* בתולתא דא דאן יסיק אדעתא דחד מינהון לנתוקי

נישואיהון או אן איתנתוק נישואיהון בערכאות דמדינתא דיכול דין או דא לזמנא  
לחבריה לבי דינא דכנישתא דרבנן ודבית מדרשא דרבנן דארעתא דקיימא או מאן דאתי  
מן חילה וליצותו תרוייהו לפסקא דדיניה בדיל דיכלו תרוייהו למיחי בדיני דאורייתא

דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי וקנינא מן *groom* בר *groom's parents'*

*names* חתן דגן למרת *bride* בת *bride's parents' names* בתולתא דא ומן

מרת *bride* בת *bride's parents' names* בתולתא דא למר *groom's name*

בר----- *groom's parents' name* חתן דגן על כל מה דכתוב ומפורש

לעיל במנא דכשר למקנא ביה, והכל שריר וקים.